

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Permis de travail de nuit (art. 17 LTr)**

- 07-10545 / 100561  
Hilcona Gourmet S.A., 1350 Orbe  
préparation des matières premières, garnissage des fonds, logistique, nettoyage des installations et entretien des machines  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
59 H, 112 F  
08.08.2007–07.08.2010 (Modification)
- 07-10562 / 101648  
Louis Bélet SA, 2943 Vendlincourt  
secteur production (CNC)  
besoin urgent  
5 H  
01.09.2007–31.08.2010 (Nouveau permis)
- 07-10577 / 101785  
W. Gassmann AG, 2504 Biel/Bienne  
machine offset 8 couleurs MAN-Roland  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
6 H  
01.11.2007–13.01.2010 (Renouvellement/modification)
- 07-10578 / 100378  
Cremo S.A., 1522 Lucens  
soins aux fromages  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
6 H  
01.11.2007–31.10.2010 (Renouvellement)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (art. 17 et 19 LTr)**

- 07-10359 / 109933  
ACR Fuchs, Hanimann & Cie, 1227 Carouge GE  
secteur prestataire de service sonorisation, conférence  
besoins spéciaux de consommation  
4 H  
01.10.2007–30.09.2010 (Renouvellement)
- 07-10566 / 100535  
Pasta Gala Division de Coop, Bâle, 1110 Morges  
fabrication des pâtes, préparation des oeufs  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
12 H  
15.03.2007–14.03.2010 (Modification)

**Permis de travail du dimanche et de jours fériés (art. 19 et 20a LTr)**

– 07-10542 / 100507

LBG Hôtels Services SA, 1816 Chailly-Montreux  
traitement du linge (lavage, repassage et conditio  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
12 H, 25 F  
17.04.2005–16.04.2008 (Modification)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Conditions de travail, Protection des travailleurs (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

11 septembre 2007

Secrétariat d'Etat à l'économie:

Direction du travail

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	37
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.09.2007
Date	
Data	
Seite	5912-5913
Page	
Pagina	
Ref. No	10 140 898

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.